

Brandt

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ

Сушильная машина

WFB106QWE



Уважаемый пользователь!

Благодарим вас за приобретение прибора **BRANDT**.

Этот прибор был создан с учетом ваших предпочтений и образа жизни для удовлетворения ваших потребностей. Мы вложили в него наш опыт, дух новаторства и страсть, которая ведет нас вперед уже более 60 лет.

Чтобы наши приборы наилучшим образом соответствовали вашим требованиям, наш отдел по работе с клиентами всегда готов ответить на все ваши вопросы и выслушать все ваши предложения.

На веб-сайте www.brandt.com вы найдете наши последние новинки, а также полезную дополнительную информацию.

Компания **BRANDT** с радостью помогает вам каждый день и надеется, что ваша покупка принесет вам максимум пользы.

Срок гарантийного обслуживания данного бытового прибора составляет 1 год с даты покупки.

Срок службы данного бытового прибора составляет 5 лет с даты изготовления.



Важное примечание: перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. Это поможет вам быстрее разобраться в принципе его работы.

Компания ООО "Грауде" является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Brandt.

Информационная линия ООО "Грауде"

Москва: 8 (800) 100 34 42

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

Почта: info@graude.ru

Официальный сайт: brandt-official.ru



Список авторизованных дилеров Brandt

можно уточнить по телефону: 8 (800) 100 34 42, +7 (812) 680 28 68

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
▪ Инструкции по безопасности	3
УСТАНОВКА.....	6
▪ Описание прибора	6
▪ Установка	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	9
▪ Быстрый запуск	9
▪ Перед каждым циклом сушки	9
▪ Панель управления	11
▪ Опции	12
▪ Экран.....	14
▪ Программы	15
▪ Таблица «Программы сушки».....	16
▪ Данные по потреблению	17
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
▪ Очистка и уход	18
▪ Устранение неисправностей.....	20
▪ Технические характеристики	22
▪ Листок технических данных прибора	23



ОПАСНОСТЬ

Данный символ означает наличие угрозы жизни и здоровью человека по причине крайне огнеопасного газа.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Инструкции по безопасности



ОСТОРОЖНО: РИСК ПОЖАРА!



Внимание!

Соблюдайте правила техники безопасности, чтобы предотвратить риски для Вашей жизни или жизни других людей или повреждение собственности.

Назначение прибора

- Данная сушильная машина с тепловым насосом предназначена для сушки белья в стандартном для среднего хозяйства объеме, которое было выстирано в воде. Прибор разработан исключительно для бытового использования и не подходит для эксплуатации в коммерческих целях или для коллективного использования (т.е. несколькими семьями в многоквартирном доме).
- Используйте прибор в строгом соответствии с настоящим документом.
- Прибор предназначен для использования только в помещении.
- Любое другое использование прибора считается ненадлежащим и может привести к повреждению собственности или даже травмированию пользователя.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования прибора.

Инструкции по безопасности

- Прибор соответствует категории защиты I; его надлежит подключать к должным образом установленной розетке с заземляющим проводником. При подключении прибора к электросети убедитесь, что напряжение сети соответствует параметрам прибора. Больше информации о параметрах Вы найдете на заводской табличке прибора.



Внимание!

Риск поражения электрическим током

- Перед подключением сушильной машины убедитесь, что параметры подключения на заводской табличке (номинал предохранителя, напряжение и частота) соответствуют параметрам источника питания. При возникновении сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.
- Электрическая безопасность прибора может быть гарантирована только при наличии надлежащего заземления. Соблюдать данное стандартное требование безопасности – крайне важно. При наличии сомнений попросите квалифицированного электрика проверить Вашу домашнюю проводку. Производитель не несет ответственность за последствия ненадлежащего заземления (например, за поражение электрическим током).
- Не тяните за кабель питания, беритесь за вилку.
- Не вставляйте/вынимайте вилку в/из розетки электросети мокрыми руками.
- Не сгибайте, не пережимайте и не повреждайте кабель питания и вилку.
- При повреждении кабеля питания его замену должен осуществлять производитель, специалист сервисного центра или иной квалифицированный специалист, во избежание каких-либо рисков.
- Внимание: запрещается подключать прибор с использованием внешнего выключающего устройства, такого как таймер, или подключать к сети, которая часто включается и выключается коммунальными службами.
- Не подключайте прибор к электросети при помощи удлинителя, многорозеточного переходника или схожего устройства.
- Если прибор нагревается до аномально высокой температуры, сразу же вытащите его вилку из розетки.

Риск травмирования

- Запрещается устанавливать прибор за запирающейся на замок дверцей, за сдвижной дверцей или за дверцей, петли которой расположены с противоположной стороны относительно петель дверцы загрузочного люка сушильной машины, которые могут ограничивать полное открытие дверцы люка прибора.
- Не демонтируйте или устанавливайте прибор без изучения инструкции или контроля специалиста.
- Не устанавливайте данную сушильную машину в колонну на стиральную машину без использования специального комплекта для установки. (Если Вы хотите установить эту сушильную машину в колонну на стиральную машину, пожалуйста, приобретите необходимые компоненты. Установку должен выполнять производитель, представитель сервисного центра или специалист с соответствующей квалификацией, чтобы не допустить каких-либо рисков.)
- Не облакачивайтесь на открытую дверцу прибора.
- Водный конденсат не предназначен для питья. При употреблении он может вызвать проблемы со здоровьем как у человека, так и у животного.

Риск повреждения

- Не загружайте в машину больше белья, чем указано в данном руководстве. См. соответствующий раздел далее.
- Не используйте сушильную машину без установленного у загрузочного люка фильтра.
- Не сушите белье перед отжимом.
- Не устанавливайте прибор в зоне прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте прибор в помещении с повышенной влажностью.
- При очистке и техническом обслуживании прибора не забудьте отключить его от электросети; не распыляйте воду непосредственно на прибор.
- Не переворачивайте прибор во время стандартного использования или технического обслуживания.



ОСТОРОЖНО: РИСК ПОЖАРА!

Риск взрыва и возгорания

- Пожалуйста, не сушите одежду при помощи таких горючих веществ как керосин или спирт (алкоголь). В противном случае может произойти взрыв.
- В приборе содержится экологичный, но огнеопасный хладагент R290. Берегите прибор от открытого огня и не храните рядом иные источники возгорания.
- Не используйте приборе, если для стирки одежды использовались промышленные химикаты.
- Не сушите в приборе нестиранное белье.
- Белье, которое было загрязнено такими веществами, как растительное масло, ацетон, алкоголь, бензин, керосин, пятновыводитель, скипидар, воск и средства для удаления воска, предварительно необходимо выстирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства, и только затем его можно помещать в сушильную машину.
- Не сушите в приборе такие предметы, как: пенорезина (вспененный латекс), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, предметы с резиновой подложкой и одежда или подушки с пенорезиновыми подкладками.
- Кондиционер для белья или аналогичные продукты надлежит использовать согласно инструкции от производителя.
- Предметы, загрязненные нефтепродуктами (или маслом) могут внезапно загореться, особенно под воздействием источника тепла, каким оснащена сушильная машина. Предмет нагревается, в результате чего в нефтепродукте начинается реакция окисления. Если выделяющееся тепло не сможет рассеяться, то предмет нагреется до такой степени, что сможет загореться. Не складывайте такие предметы в кучу и не храните в таком виде, так как это может препятствовать отводу тепла, в результате чего развивается риск возгорания.
- Вытащите из карманов все посторонние предметы, такие как зажигалки и спички.
- Если Вы не можете избежать сушки предметов, загрязненных растительным маслом или жиром или средствами для ухода за волосами, то прежде чем помещать их в сушильную машину, выстирайте эти предметы в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства. Эта мера снизит риск, но не устранил его полностью.
- **ВНИМАНИЕ:** не останавливайте сушильную машину до окончания цикла сушки, только если Вы не сможете быстро вытащить все белье и расстелить его, чтобы накопленное в нем тепло могло рассеяться.

- Следите, чтобы отверстия не оказались загорожены.
- Регулярно очищайте ворсовый фильтр.
- Следите, чтобы в сушильной машине не скапливался ворс.

Безопасность детей

- Эксплуатация данного прибора детьми возрастом 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или знаниями допускается только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора при условии понимания рисков, связанных с прибором. Не позволяйте детям играть с прибором! Чистка и техническое обслуживание могут выполняться детьми только под присмотром.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Дети младше 3 лет должны находиться рядом с прибором только под постоянным наблюдением.
- Всегда закрывайте дверцу загрузочного люка после использования машины. Благодаря этому Вы предотвратите риски того, что:
 1. ребенок залезет на или внутрь сушильной машины или спрячет в ней какой-либо предмет;
 2. в машину залезет домашнее или другое мелкое животное.

Правильная утилизация прибора



Данный символ означает, что данный прибор нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Подходите к вопросу утилизации прибора ответственно, чтобы стимулировать повторное использование материальных ресурсов, а также предотвратить возможный ущерб окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов. Для утилизации старого прибора обратитесь в пункт сбора и переработки отходов или в магазин, где был приобретён прибор, чтобы его отправили на безопасную для природы переработку.

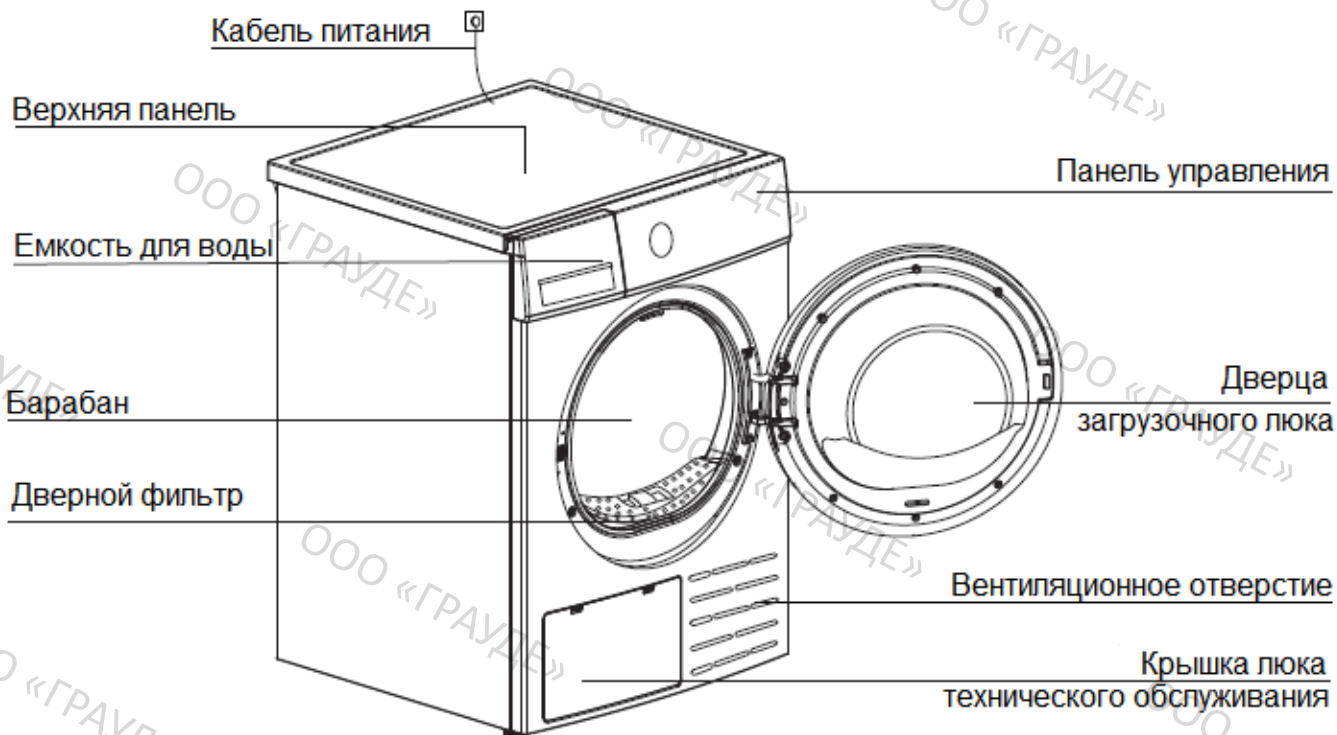
Утилизация упаковочных материалов

- Упаковка предназначена для защиты прибора от повреждений во время транспортировки. Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов и подлежит переработке. Переработка упаковочных материалов может способствовать уменьшению объемов использования сырья в процессе производства и количества отходов на мусорных свалках.

Модель	Номинальная емкость
WFB 106QWE	10,0 кг

УСТАНОВКА

Описание прибора

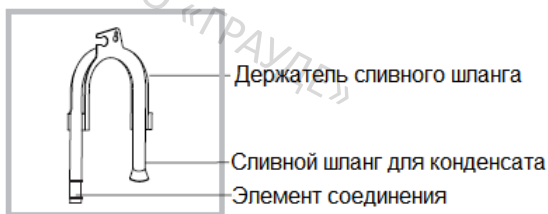


Примечание: Ваша реальная сушильная машина может отличаться от иллюстрации. Расположение компонентов приобретенного прибора имеет преимущественную силу.

Аксессуары

Следующие аксессуары могут входить в комплектацию некоторых моделей.

Если Ваша сушильная машина оснащена данными элементами, то для их установки в соответствии с приведенными далее указаниями наденьте перчатки.



Установка



Вытяните верхний сливной шланг

Поместите внешний сливной шланг в сливное отверстие в полу (будьте внимательны, не перекручивайте шланг)

Поместите держатель сливного шланга на край раковины

Транспортировка

Перемещайте прибор с осторожностью. Не беритесь за выступающие части машины. Не используйте дверцу загрузочного люка в качестве ручки для переноски. Если возможности перевозить сушильную машину в вертикальном положении нет, то ее можно наклонить вправо максимум на 30°.

Риск травмирования человека и повреждения собственности!

Неправильная транспортировка прибора может привести к травмированию.

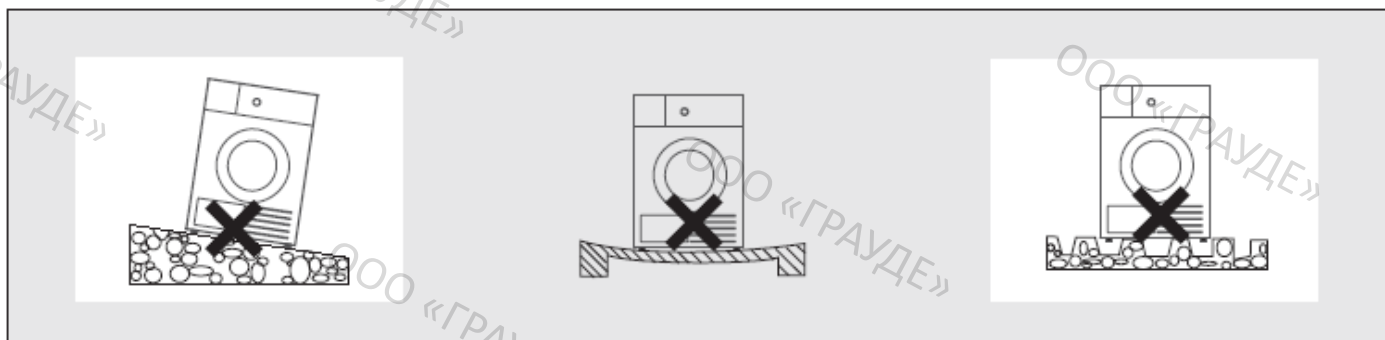
- Прибор очень тяжелый. Не перевозите или переносите его в одиночку, привлекайте на помощь другого человека.
- Устраните все препятствия с маршрута перемещения и с места установки, например, откройте двери и уберите лежащие на полу предметы.
- Не используйте открытую дверцу люка в качестве ручки или опоры.
- Перед первым использованием прибора снимите с него все упаковочные материалы.
- Перед установкой сушильной машины проверьте ее на предмет внешних видимых повреждений. Не устанавливайте и не используйте поврежденный прибор.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещении, где есть риск понижения температуры ниже 0°C. При температуре близкой к точке замерзания прибор может работать некорректно. Если конденсату позволить замерзнуть в насосе и в шлангах, то прибор может получить повреждения.

Положение для установки



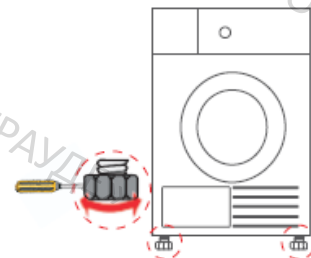
Внимание!

- Ребенок может запутаться в упаковочной пленке или проглотить мелкую деталь и задохнуться. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.
 - Запрещается устанавливать прибор за запирающейся на замок дверцей, за сдвижной дверцей или за дверцей, петли которой расположены с противоположной стороны относительно петель дверцы загрузочного люка сушильной машины, которые могут ограничивать полное открытие дверцы люка прибора.
 - Не перекрывайте зазор между прибором и полом ковром с длинным ворсом, полосками дерева или аналогичными объектами. Это может вызвать накопление тепла, которое будет мешать нормальной работе машины.
1. Для Вашего удобства рекомендуем устанавливать сушильную машину рядом со стиральной машиной.
 2. Не устанавливайте данную сушильную машину в колонну со стиральной машиной без использования специального монтажного комплекта. (Если Вы хотите установить данный прибор на стиральную машину, приобретите необходимые компоненты. Установку должен выполнять производитель, представитель сервисного центра или специалист с соответствующей квалификацией, чтобы не допустить каких-либо рисков.)
 3. Сушильную машину необходимо устанавливать в чистом помещении, где не скапливается грязь. Воздух должен свободно циркулировать вокруг прибора. Не перегораживайте воздухозаборное отверстие на передней части прибора или решетку воздухозаборного отверстия на задней поверхности прибора.
 4. Устанавливайте прибор на твердую и ровную поверхность, чтобы вибрация и шум при использовании прибора были минимальны.
 5. Снимать ножки прибора запрещается.



Выравнивание

После того, как сушильная машина будет установлена на постоянное место эксплуатации, проверьте при помощи спиртового уровня, что она стоит абсолютно ровно. В противном случае отрегулируйте высоту ножек вручную или с использованием инструмента.



Подключение к источнику питания


1. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует параметрам прибора.
2. Не подключайте сушильную машину при помощи панели подключения к сети питания, универсальной вилки или розетки, не используйте многополюсные адаптеры и кабели-удлинители.

Обратите внимание!

- После транспортировки оставьте прибор постоять на 2 часа. Перед первым использованием очистите внутреннюю часть барабана при помощи мягкой тканевой салфетки.
 1. Положите в барабан чистую ветошь.
 2. Подключите прибор к электросети, нажмите на кнопку [Вкл./Выкл.]
 3. Выберите программу [Освежение], нажмите кнопку [Старт/Пауза].
 4. После завершения этой программы очистите фильтр у дверцы (см. раздел «Очистка и уход» далее).
- В процессе сушки компрессор и вода будут издавать небольшой шум – это совершенно нормально.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Быстрый запуск

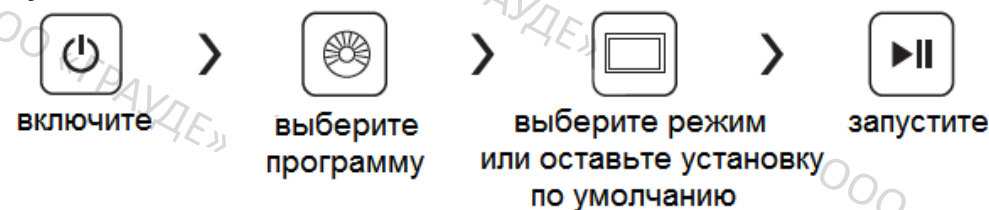
 Обратите внимание!

Перед первым использованием убедитесь, что прибор установлен правильно.

Перед сушкой




Сушка



После сушки

Прозвучит звуковой сигнал, на экране загорится «Конец».



 Обратите внимание!

Если прибор подключен к розетке с выключателем, то нажмите на выключатель, чтобы напрямую отключить подачу электроэнергии.


Перед каждым циклом сушки

1. Перед сушкой тщательно отожмите белье в стиральной машине. Отжим на высокой скорости позволит сократить длительность сушки и сэкономить электроэнергию.
2. Для достижения равномерной просушки отсортируйте белье по типу ткани и выберите подходящую программу сушки.
3. Перед сушкой застегните молнии, крючки и проушины, пуговицы, завяжите тканевые пояса и т.д.
4. Вытащите из карманов все посторонние предметы, такие как зажигалки и спички.
5. Зашейте или вытащите косточки бюстгалтеров.
6. Застегните пододеяльники и наволочки, чтобы в них не попадали мелкие предметы.
7. Куртки и пиджаки не застегивайте, расстегните длинные молнии, чтобы ткань просушилась равномерно.
8. Не пересушивайте одежду, в противном случае на ней легко образуются складки и заломы.
9. Не сушите предметы, включающие в себя резиновые или аналогичные эластичные элементы.

10. Поддерживайте чистоту пространства вокруг сушильной машины. Угольная пыль или мука могут стать причиной взрыва.
11. Дверцу загрузочного люка можно открывать только после завершения программы сушки, чтобы не обжечься горячим паром или о перегретую сушильную машину.
12. После каждого использования прибора очищайте ворсовый фильтр и опорожняйте емкость для воды, чтобы не допустить увеличения времени сушки и расхода электроэнергии.
13. Не сушите одежду после химчистки.

Исходный вес сухой одежды (вес 1 предмета)

 Свитер (смешанные волокна, 800г)	 Куртка (хлопок, 800г)	 Джинсы (800г)	 Банное полотенце (хлопок, 900г)
 Односпальная простыня (хлопок, 600г)	 Рабочая одежда (1120г)	 Пижамы (200г)	 Рубашка (хлопок, 300г)
 Футболка (хлопок, 180г)	 Нижнее белье (хлопок, 70г)	 Носки (смешанные волокна, 50г)	

 Обратите внимание!

- Не загружайте машину больше указанной нормы.
- Не пытайтесь сушить мокрое белье, с которого течет вода, это может повредить сушильную машину.

Используйте прибор только для белья, которое можно сушить в сушильной машине. Соблюдайте указания на этикетке предмета одежды:



Подходит для сушки в сушильной машине.



Стандартный процесс сушки: допускается сушка в сушильной машине при обычной загрузке и температуре 80°C.

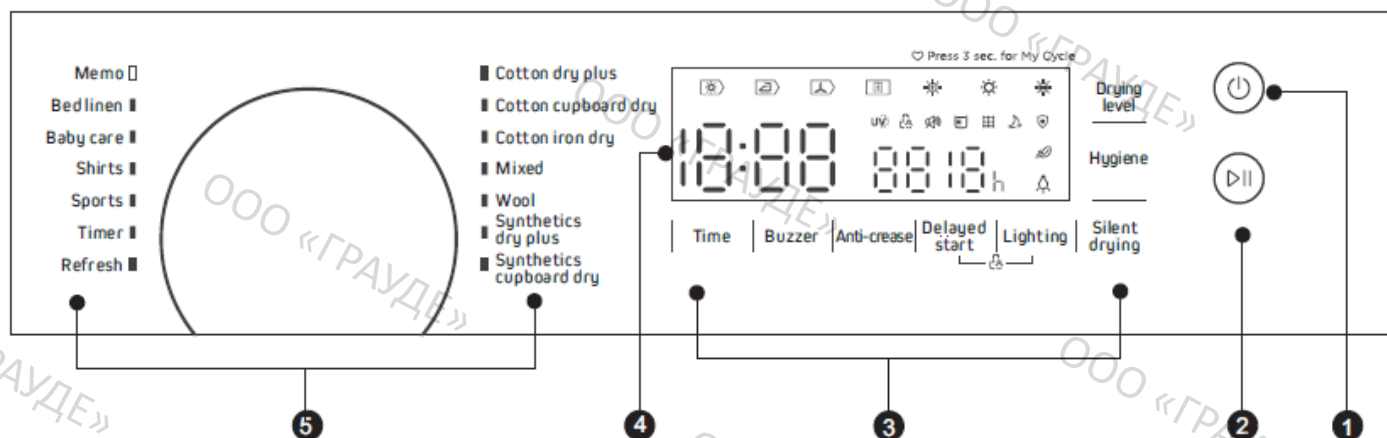


Мягкий процесс сушки: сушка в сушильной машине с осторожностью. Выберите щадящий режим с низкой температурой.



Не сушить в сушильной машине: предметы, не подходящие для сушки в сушильной машине.

Панель управления



(1) Вкл./Выкл.

Включение и выключение прибора.

(2) Старт / Пауза

Нажмите эту кнопку, чтобы запустить или приостановить цикл сушки.

(3) Опции

Эти кнопки предназначены для выбора дополнительных функций.

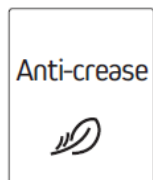
(4) Экран

На экран выводятся настройки, приблизительное оставшееся время работы программы и сообщения о статусе сушильной машины.

(5) Программы

В зависимости от потребностей и типа белья, которое необходимо высушить, пользователь может выбирать среди различных режимов сушки.

Опции



Антисминание

В конце цикла сушки запускается фаза антисминания длительностью 60 минут (по умолчанию), 30 минут или 90 минут (по выбору). Данная функция предотвращает образование складок на белье. Вы можете достать белье во время фазы антисминания.

Данной функцией оснащены все программы сушки кроме [Шерсть] и [Освежение].



Отсрочка запуска

Данная функция используется, чтобы отложить запуск программы сушки на срок до 12 часов. Как только отложенная программа начинает работу на экран выводится обратный отсчет времени программы.

1. Загрузите белье и проверьте закрыта ли дверца люка.
2. Нажмите на кнопку [Вкл./Выкл.], а затем при помощи поворотной ручки выберите необходимую программу.
3. Нажмите кнопку [Отсрочка запуска].
4. Для выбора времени отсрочки несколько раз нажмите на кнопку [Отсрочка запуска].
5. После нажатия на кнопку [Старт/Пауза] прибор переходит в рабочий режим. Как только заданный период истечет, процедура сушки начнется автоматически.
6. Если Вы еще раз нажмете на кнопку [Старт/Пауза], то работа функции «Отсрочка запуска» будет приостановлена.
7. Если Вы хотите отменить функцию «Отсрочка запуска», нажмите на кнопку [Вкл./Выкл.]



Тихая сушка

Скорость вращения барабана резко уменьшается, чтобы снизить уровень шума работы прибора, при этом длительность цикла сушки увеличивается.



Степень сушки

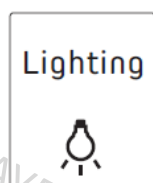
Если Вы хотите настроить степень высушивания белья, нажмите кнопку [Степень сушки].

1. Данную функцию можно настроить только перед запуском программы сушки.
2. Нажимайте на кнопку [Степень сушки], чтобы выбрать уровень высушивания белья.
3. Данная функция подходит для всех программ, кроме [Шерсть], [Сушка по времени] и [Освежение.]



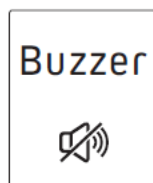
Время

При активации программы [Сушка по времени] или [Освежить] настройка времени производится при помощи кнопки [Время] с шагом 10 минут.



Подсветка

Подсветка барабана включается на 1 минуту при нажатой кнопке или на 1 минуту при открытии дверцы люка.



Звуковой сигнал

Включение и отключение звукового сигнала. По умолчанию сигнал включен.

Когда сигнал включен:

1. Прибор подтверждает нажатие на кнопку какой-либо функции звуковым сигналом.
2. Если во время цикла сушки повернуть ручку выбора программ, то система предупредит Вас звуковым сигналом, что это неверное действие.
3. Звуковой сигнал звучит по окончании программы сушки.

Hygiene



Гигиена

Выбрав программу Вы можете выбрать функцию «Гигиена» в соответствии с Вашими потребностями. Для активации функции нажмите кнопку [Гигиена].

Для отключения функции нажмите на эту же кнопку еще раз. При включенной функции [Гигиена] во время процесса сушки из белья удаляются все микроорганизмы, благодаря чему Ваша одежда становится чище и безопаснее.

Для легких, тонких или деликатных материалов используйте данную функцию с осторожностью.

Блокировка от детей



1. Прибор оснащен специальной функцией блокировки от детей, которая не позволит ребенку неосторожно нажимать на кнопки или запустить ненадлежащий процесс.
2. Во время цикла сушки нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки [Отсрочка запуска] и [Подсветка], чтобы активировать блокировку от детей.
3. При установленной блокировке на экране появится значок функции, а все кнопки будут отключены, кроме кнопки [Вкл./Выкл.] и [Подсветка].
4. Для снятия блокировки снова нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки [Отсрочка запуска] и [Подсветка] одновременно.

Мемо



Память

Данная функция определяет и сохраняет Ваши любимые программы, которые Вы используете чаще других.

1. Выберите необходимую программу и функции сушки.
2. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку [Степень сушки], пока не прозвучит звуковой сигнал – выбранная программа сохранена.
3. Установите поворотный переключатель программ в положение [Память], после чего Вы сможете запустить свою любимую программу сушки. Если Вы захотите изменить функцию [Память], повторите шаги 1 и 2.

Экран



Блокировка от детей



Индикатор оставшегося времени / сообщения об ошибках



Статус фазы цикла сушки (сушка, достигнута степень «под уют», остывание, достигнута степень «в шкаф»)



Очистить фильтры (напоминание)



Опорожнить емкость для воды (предупреждение)



Степень сушки
(более сухой, стандарт, менее сухой)



Подсветка



Звуковой сигнал



Тихая сушка



Гигиена



Антиминание



Ультрафиолет



WOOL CARE

Программа «Шерсть» данной машины была отмечена компанией Woolmark за сушку изделий из шерсти, подходящих для обработки в сушильной машине, при условии, что сушка выполняется в строгом соответствии с указаниями на изделия и составленными производителем данного прибора. M2120

Программы

Перед запуском прибора

1. Вставьте вилку прибора в розетку.
2. Свободно загрузите белье в барабан.
3. Закройте дверцу люка. Проследите, чтобы не защемились какой-либо предмет.
4. Включите сушильную машину.

Выбор программы

1. Как только засветится светодиодный дисплей поверните ручку, чтобы выбрать необходимую программу.
2. В качестве дополнительных опций Вы можете выбрать функции [Время], [Антисминание], [Отсрочка запуска], [Тихая сушка] и [Степень сушки].
3. Нажмите на кнопку [Старт/Пауза].
4. По завершении программы нажмите на кнопку [Вкл./Выкл.].

Запуск программы

После запуска программы барабан начнет вращаться. На экране будет загораться светодиод фазы цикла сушки, а также будет отображаться оставшееся время работы программы.

Окончание программы

1. По окончании программы барабан остановится. На экране отобразится «Конец», и загорится соответствующий светодиодный индикатор. Если пользователь сразу не вынул белье, то запустится функция [Антисминание].


После разгрузки машины нажмите на кнопку [Вкл./Выкл.], чтобы выключить прибор, если экран все еще подсвечен. Процедура сушки завершена, вытащите вилку из розетки.

2. Если во время процесса сушки прибор внезапно остановился или на экране появился код ошибки, обратитесь к разделу «Устранение неисправностей» и действуйте согласно приведенным в нем указаниям.

Таблица «Программы сушки»

Программа		Макс. за-грузка	Применение / Характеристики	Отсрочка	Время
Хлопок	Хлопок сушка плюс	10,0 кг	Для 100% сушки с последующим помещением на хранение одно- или многослойных изделий из хлопка.	Да	Нет
	Хлопок «в шкаф» 				
	Хлопок «под утюг»		Для сушки однослойных изделий из хлопка, чтобы они остались влажными для глажки.		
Смешанное белье		4,0 кг	Для смешанных тканей из хлопка и синтетики.	Да	Нет
Синтетика	Синтетика сушка плюс	4,0 кг	Для 100% сушки толстых или многослойных синтетических тканей.	Да	Нет
	Синтетика «в шкаф»		Для сушки тонких синтетических тканей, которые не гладят, например, немнущиеся рубашки, детская одежда, носки.		
Шерсть		1,0 кг	Деликатная сушка шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки. Конечное содержание влаги зависит от объема загружаемого белья и содержания влаги после отжима.	Да	Нет
Память		---	Определяет и сохраняет Ваши любимые программы.	Да	---
Постельное белье		5,0 кг	Для сушки постельного белья, простыней и других больших изделий.	Да	Нет
Детская одежда		1,0 кг	Для сушки небольшого количества детской одежды.		
Рубашки		1,0 кг	Для сушки простого в уходе белья, например, рубашек и блузок из немнущихся тканей, чтобы минимизировать необходимость глажки. Разместите белье в барабане достаточно свободно. По окончании сушки быстро извлеките белье и повесьте на плечики.		
Спортивная одежда		3,0 кг	Для сушки спортивной одежды и тонких тканей из полиэстера, которые не требуют глажки.	Да	Нет
Время	Таймер	3,0 кг	Для сушки отдельных предметов или для завершения процесса сушки многослойных тканей с различным поведением при сушке, например, куртки, подушки, объемные изделия. От 10 минут (минимум) до 150 минут (максимум) (шаг – 10 минут).	Да	Да
	Освежение	1,0 кг	Для освежения одежды или для устранения запахов. От 20 минут (минимум) до 180 минут (максимум) (шаг – 10 минут).		

• Примечание для испытательных институтов:


 Программа испытаний согласно стандарту 39/2012/EU по энергетическому маркированию; измерения – согласно стандарту EN 61121, подходит для сушки стандартного объема изделий из хлопка при номинальной нагрузке.

Данная программа подходит для сушки умеренно влажного хлопкового белья и является самой эффективной программой для хлопковых изделий с точки зрения расхода электроэнергии.

Данные по потреблению

(1)

Модель	Программа	Загрузка	Скорость отжима / Остаточная влажность	Длительность сушки	Потребление электроэнергии
WFB 106QWE	Хлопок стандартная	10 кг	1000 об/мин / 60%	210 мин.	1,75 кВтч
	Хлопок, стандартная	5 кг	1000 об/мин / 60%	150 мин.	0,95 кВтч
	Синтетика, стандартная	4 кг	800 об/мин / 40%	80 мин.	0,60 кВтч

 Обратите внимание!

- Толстые или многослойные ткани, например, для курток, сушить не так просто. Рекомендуем выбирать программу «Хлопок Экстра» или использовать функцию «Интенсивность».
- Толстые и многослойные изделия отличаются неоднородностью и плохо поддаются сушке, поэтому необходимо выбрать подходящую программу сушки по времени, чтобы полностью просушить изделие, если по окончании программы некоторые его части остались влажными.

(1) Все показатели измерены согласно стандарту EN 61121.

Фактический расход энергии может отличаться от показателей, приведенных в таблице; это зависит от количества загруженного белья, типа ткани, остаточной влажности и подключенных дополнительных функций.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ


Очистка и уход

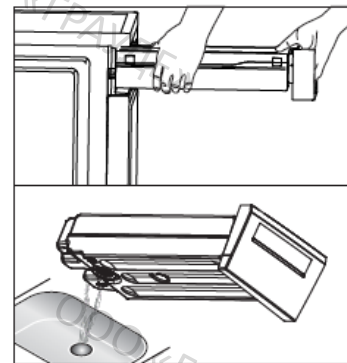
Опорожните емкость для воды

1. Выдвиньте емкость для воды, держите ее обеими руками.
2. Наклоните емкость и вылейте водный конденсат в раковину.
3. Установите емкость на место.



Внимание!

- Опорожняйте емкость после каждого использования прибора. Как только емкость полностью заполнится водой, программа будет приостановлена, и загорится символ . После опорожнения емкости для воды нажмите кнопку [Старт/Пауза], чтобы возобновить работу сушильной машины.
- Пить водный конденсат запрещается.



Очистите фильтры

Данная сушильная машина оснащена основным ворсовым фильтром, установленным у загрузочного люка.

Не забывайте очищать ворсовый фильтр после каждого цикла сушки.



Обратите внимание!

- Для легкого закрытия двуслойного фильтра необходимо совместить стрелочки на обоих концах, а также паз и ребро по центру.

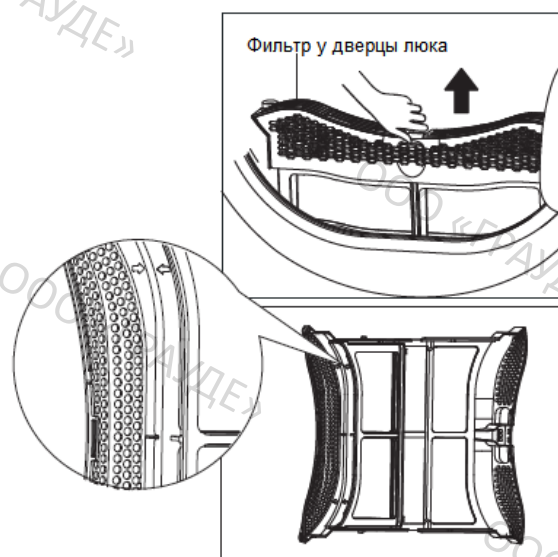
Очистите фильтр у дверцы люка

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Вытащите фильтр.
3. Откройте корпус фильтра и снимите с экрана фильтра скопившийся ворс. Можете промыть фильтр под проточной водой.
4. Тщательно просушите фильтр, прежде чем устанавливать его на место.



Обратите внимание!

- Запомните расположение фильтра, чтобы правильно вставить его обратно.



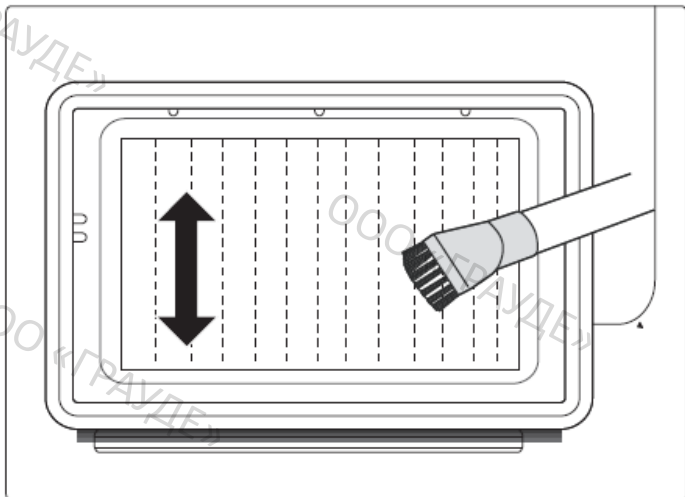
Очистка теплообменника



Внимание!

Не прикасайтесь к теплообменнику руками – это может стать причиной травмы.

- По мере необходимости, приблизительно 1 раз в 3 месяца, удаляйте с теплообменника скопившийся ворс; делайте это при помощи пылесоса и входящей в комплект прибора щетки.
- При очистке теплообменника не следует прилагать каких-либо усилий, в противном случае Вы можете случайно повредить его. Прибор перестанет выполнять свою функцию, если ребра охлаждения будут повреждены или погнуты.

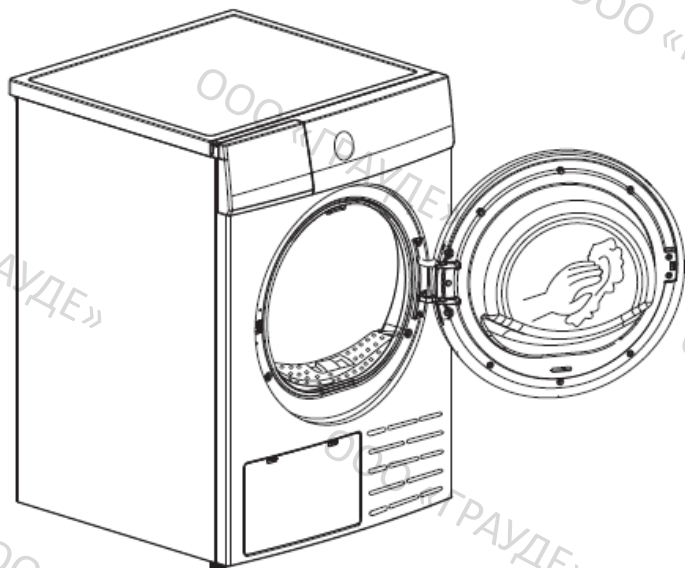


Очистка сушильной машины



Внимание!


- Перед началом очистки вытащите вилку прибора из розетки!
- Для очистки прибора используйте тканевую салфетку, смоченную чистой водой.
- Не используйте растворители, абразивные чистящие средства, средства для очистки стекла или универсальные чистящие средства. Они могут повредить пластиковые поверхности и другие элементы конструкции прибора.
- При очистке прибора надевайте перчатки.



- Подготовьте тканевую салфетку, смоченную чистой водой.
- Вымойте дверцу прибора, особое внимание уделите стеклу с внутренней стороны.
- Очистите уплотнитель вокруг загрузочного люка.
- Очистите датчик влажности внутри барабана.
- Вытащите фильтр, очистите уплотнитель и вентиляционные отверстия.
- Перед запуском прибора насухо вытрите все компоненты.

Устранение неисправностей

Многие неисправности и ошибки, которые могут возникнуть при повседневном использовании сушильной машины, исправляются очень просто. Вы сэкономите время и деньги, т.к. Вам не понадобится обращаться в сервисный центр. Приведенные ниже указания помогут Вам найти причину неисправности и устранить ее.

Индикация на экране	Причина	Решение
	Емкость для воды заполнена.	Опорожните емкость для воды.
	Поломка водяного насоса или датчика уровня воды.	Вытащите вилку прибора из розетки. В случае возникновения этой проблемы обратитесь в сервисный центр.
E33	Ошибка температурного датчика	
E64	Ошибка связи бесщеточного электромотора.	
E82	Ошибка связи печатной платы	






Внимание!

- Выполнять ремонт должен только авторизованный специалист.
- Если на светодиодном дисплее отображаются другие ошибки и прибор не работает, вытащите вилку прибора из розетки и обратитесь в сервисный центр.



Обратите внимание!

Прежде чем обращаться в сервисный центр попробуйте справиться с проблемой самостоятельно, изучив приведенные далее указания.

Проблема	Решение
Не работает экран	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, вставлена ли вилка в розетку. • Проверьте, есть ли электричество в сети. • Проверьте выбранную программу. • Нажмите кнопку [Вкл./Выкл.]
Горит символ 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте емкость для воды. Если она заполнена, вылейте водный конденсат и перезапустите прибор. • Если емкость не заполнена, просто перезапустите прибор. • Если после выполнения первых двух шагов символ  продолжает отображаться на экране, обратитесь в сервисный центр.
Горит символ 	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите ворсовый фильтр
Прибор не включается	<ul style="list-style-type: none"> • Подключите прибор к электросети. • Включите прибор. • Проверьте, закрыта ли дверца. • Проверьте, установлена ли программа. • Нажмите кнопку [Вкл./Выкл.]
Заданная степень сухости не была достигнута, длительность цикла была слишком продолжительной	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите ворсовый фильтр и теплообменник. • Опорожните емкость для воды. • Проверьте сливной насос. • Убедитесь, что прибор установлен в подходящем месте. • Проверьте, не перекрыто ли отверстие для поступления воздуха. • Установите программу с более высокой степенью сушки или программу с сушкой по времени.
Слышен гудящий звук	<ul style="list-style-type: none"> • Этот звук издает работающий компрессор. Звук является нормальным явлением, не указывает на какие-либо поломки.
Прибор выключается по завершении программы	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор отключается автоматически для экономии электроэнергии. Это не ошибка, а нормальный режим работы.



Внимание!

Если Вы не можете устранить неисправность самостоятельно и Вам требуется помощь:

- Нажмите на кнопку [Вкл./Выкл.]
- Вытащите вилку прибора из розетки и позвоните в сервисный центр.

Технические характеристики

Параметр	Модель: WFB 106QWE
Размеры (Д*Ш*В)	595*675*845 (мм)
Температура окружающей среды	+5°C ~ +35°C
Номинальная входная мощность	750 Вт
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Хладагент	R290
Вес прибора	48 кг
Номинальная емкость	10 кг
ПГП	3
CO ₂ –эквивалент	0.00 т
Количество хладагента	130 г

Обратите внимание!

- Номинальная емкость – это максимальное количество белья, которое можно загрузить для сушки за 1 раз. Проверьте, чтобы вес сухой одежды, загружаемой в прибор, не превышал данный показатель.
- Не устанавливайте сушильную машину в помещении, где температура может опуститься ниже 0°C. При температуре близкой к точке заморзания прибор может работать некорректно.
- Если позволить водному конденсату замерзнуть в насосе, шлангах и/или емкости для воды, прибор может получить повреждения.

Листок технических данных прибора

Модель	WFB 106QWE
Номинальная емкость	10,0 кг
Тип сушильной машины	Конденсационная
Класс энергоэффективности	A+++
Взвешенное годовое потребление электроэнергии (1)	210,6 кВтч/год
Автоматическая или неавтоматическая	Нет
Экологическая маркировка ЕС	
Потребление энергии для стандартной программы «хлопок»	
Взвешенное потребление энергии для стандартной программы «хлопок» при полной и частичной загрузке	1,29 кВтч
Потребление энергии для стандартной программы «хлопок» при полной загрузке	1,75 кВтч
Потребление энергии для стандартной программы «хлопок» при частичной загрузке	0,95 кВтч
Потребление энергии в выключенном состоянии (P ₀)	0,5 Вт
Потребление энергии в режиме ожидания (P _I)	0,8 Вт
Длительность режима ожидания	10 мин.
Длительность стандартной программы «хлопок»	
Взвешенная длительность стандартной программы «хлопок» при полной и частичной загрузке	184 мин.
Длительность стандартной программы «хлопок» при полной загрузке	230 мин.
Длительность стандартной программы «хлопок» при частичной загрузке	150 мин.
Класс эффективности конденсации от A (самый эффективный) до G (наименее эффективный)	B
Средняя эффективность конденсации стандартной программы «хлопок» при полной загрузке	81%
Средняя эффективность конденсации стандартной программы «хлопок» при частичной загрузке	81%
Взвешенная эффективность конденсации стандартной программы «хлопок» при полной и частичной загрузке	81%
Уровень звуковой мощности стандартной программы «хлопок» при полной загрузке	65 дБ

Примечания:

(1) Годовое потребление электроэнергии рассчитывалось на основании 160 циклов сушки в стандартной программе при полной и частичной загрузке и потреблении в режимах с низким расходом энергии. Фактическое потребление энергии за 1 цикл будет зависеть от того, как используется прибор. Программа «Стандартный хлопок», используемая при полной и частичной загрузке, - это стандартная программа сушки, с которой соотносятся данные на этикетке и в листе технических характеристик. Данная программа подходит для сушки умеренно влажного белья из хлопка; она является наиболее эффективной программой для сушки хлопка с точки зрения расхода электроэнергии.



Данный символ на приборе или в руководстве означает, что по истечении срока службы электрическое и электронное оборудование необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Для этого существуют специальные пункты сбора и утилизации.

За более подробной информацией обращайтесь в органы местной власти или в магазин, где был куплен прибор.

Если Вы распечатаете данное руководство, не забудьте утилизировать его надлежащим образом.